

DE M176 | Marder-Abwehr für Kraftfahrzeuge 12 V/DC, wasserdicht nach IP 65*
 Verjagt den Marder durch elektrisch auf ca. 200 - 300 V/DC aufgeladene Hochspannungsplättchen (verschiebbar) durch Elektroschock im KFZ-Motorraum (nur schwache Stromstöße, die den Marder nur verjagen und nicht töten) und durch starke, aggressiv pulsierende Ultraschalltöne. Äußerst geringe Stromaufnahme (<0,005 A), schaltet bei Batteriespannung <11,5 V automatisch ab (macht bei länger abgestellten Autos nicht die Batterie leer). Das Basisgerät mit der Ultraschallton-Abstrahlung ist wasserfest nach IP 65* und kann direkt an der Einstiegsöffnung des Marders im Auto montiert werden. Eingebaute, hell blinkende LED.

GB M176 | Marten defence for motor vehicles 12 V/DC, splash-proof with IP 65*
 Chases away the marten through high-voltage plates (movable) charged electrically to approx. 200 - 300 V/DC through electric shock in the motor compartment of the vehicle (only weak current pulses that merely chase the marten away but do not kill it) and through strong, aggressively pulsating ultrasonic sounds. Extremely low current consumption (<0.005 A), switches off automatically at a battery voltage of <11.5 V (does not discharge the battery if vehicles are being parked for quite some time). The basic device with the ultrasound radiation is splash-proof according to IP 65* and may be mounted directly at the vestibule opening of the marten in the car. Built-in brightly blinking LED.

CZ M176 | Modul ochrany proti kunám pro nákladní automobily 12 V/DC, vodotěsný podle IP 65*
 Určený na plašení kun prostřednictvím vysokonapěťové destičky nabitě na cca 200 - 300 V/DC (posuvná), která pomocí elektrického šoku v motorovém prostoru nákladních automobilů (jenom slabý šok, který kuny odežene, ale neusmrtí) a taky pomocí agresivního pulsujícího ultrazvuku znemožní kunám pobyt v automobilu. Modul má obzvláště malou spotřebu proudu (<0,005 A), vypíná se automaticky při napětí baterie <11,5 V/DC (z důvodů, aby se při delší odstavce automobilu nevybila baterie). Základní přístroj s ultrazvukovým vyzařováním je vodotěsný podle IP 65* a může být nainstalován do otvorů automobilu, kde se předpokládá vstup kun. Přístroj má zabudované jasně blikající LED-ky.

FR M176 | Anti-martre pour véhicules automobiles 12 V/DC, imperméable à l'eau selon IP 65*
 Chasse les martres par des plaquettes de haute tension (mobiles) chargées électriquement à env. 200 - 300 V/DC par électrochoc dans le compartiment pour le moteur (seulement des décharges électriques débilés qui seulement chasse la martre et ne vont pas la tuer) et par des forts sons ultrasoniques agressifs et pulsants. Consommation de courant extrêmement basse (<0,005 A), déconnecte automatiquement à une tension de batterie de <11,5 V/DC (ne vide pas la batterie dans des voitures qui sont garées plus longtemps). L'appareil de base avec le rayonnement du son ultrasonique est imperméable à l'eau selon IP 65* et peut être monté directement au trou d'entrée du véhicule de la martre. DEL encastrée qui clignote clairement.

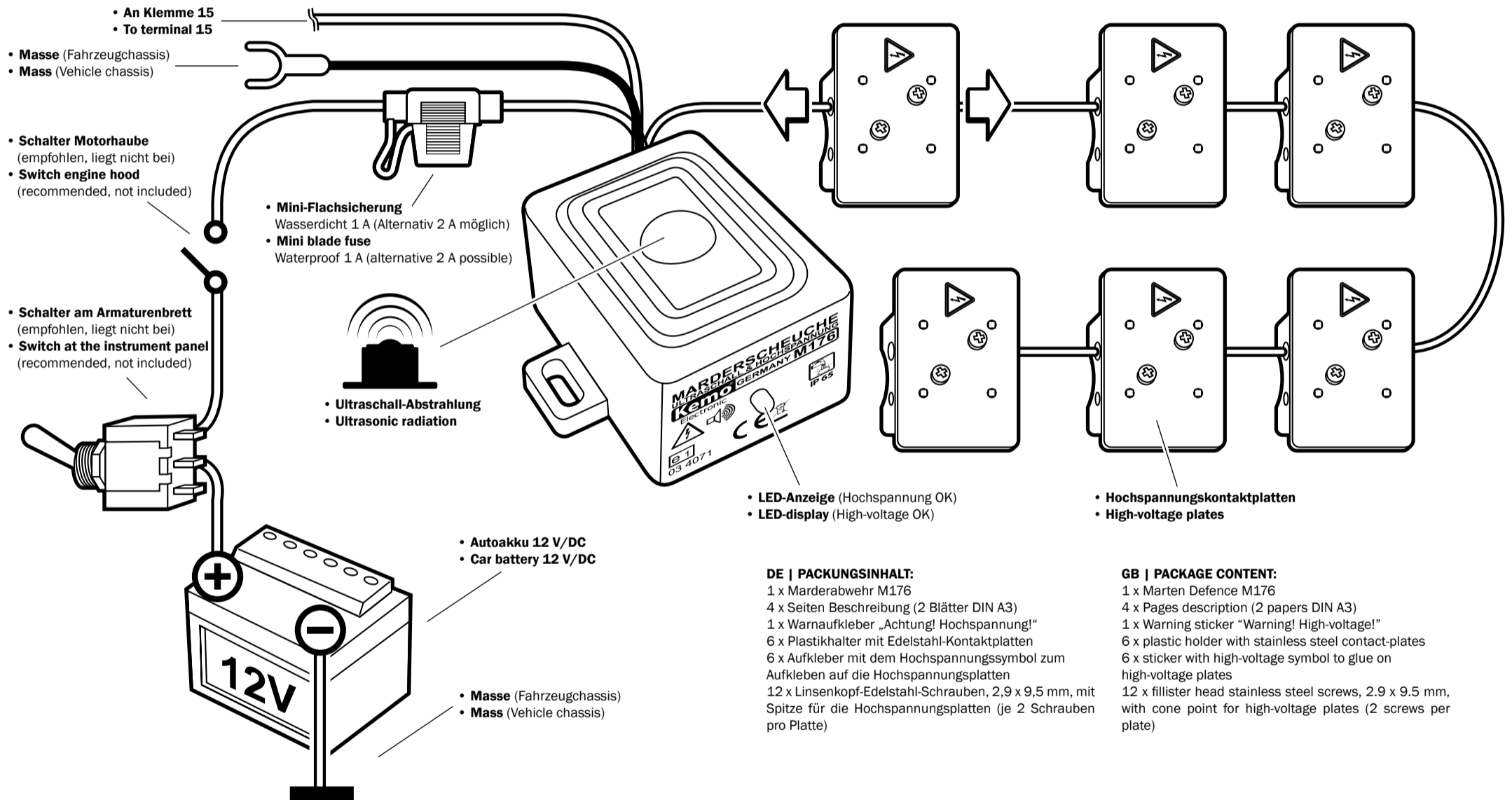
IT M176 | Spaventamartora per autoveicolo 12 V/DC, impermeabile secondo IP 65*
 Spaventa la martora con delle bande caricate di elettricità di ca. 200 - 300 V/DC (scorrevole) tramite un shock elettrico nel vano motore del autoveicolo (si tratta solamente d'impulsi di corrente lievi che spaventano la martora, non la uccidono) ed tramite toni ultrasuono forti, aggressivi ed pulsanti. Consumo energetico bassissimo (<0,005 A), si spegne automaticamente ad una tensione di batteria <11,5 V/DC (non scarica la batteria della auto parcheggiate per lungo tempo). L'apparecchio basic con una radiazione ultrasuono è impermeabile corrispondente a IP 65* ed può essere installato direttamente all'entrata della martora nel veicolo. LED scintillante chiara inserita.

NL M176 | Marter verjager voor auto's van 12 V/DC, spatwaterdicht volgens IP 65* norm
 Verjaagt de marter door een spanning van ca. 200 - 300 V/DC via hoogspanningsplaten (verschuifbaar) onder de motorkap, dit schrikdraad effect met zwakke stroomstoten, die de marter alleen verjaagt maar niet dood. Naast een soort schrikdraad effect, werkt dit moduul ook met pulserende ultrasoon geluiden. Door zijn geringe stroomopname (<0.005 A), schakelt het moduul automatisch uit als de accu spanning <11.5 V/DC is. Zodat deze niet de accu „leeg“ maakt als de auto langere tijd stilstaat. Het basisapparaat met het ultrasoon geluid is spatwaterdicht volgens IP 65* norm, en kan direct bij de toegang waar de marter binnenkomt geplaatst worden. Voorzien van ingebouwde heldere knipper led.

PL M176 | Odstraszacz kun dla pojazdów z instalacją 12 V/DC, wodoszczelny według normy IP 65*
 Wyplasa kuny poprzez szok elektryczny w komorze silnika spowodowany dotknięciem (przesuwanych) płytek znajdujących się pod napięciem ok. 200 - 300 V/DC (słabe impulsy prądowe które nie zabijają lecz tylko wypłoszą kuny). Szczególnie niski pobór prądu <0,005 A, oraz automatyczne wyłączenie przy napięciu akumulatora <11,5 V/DC nie rozładuje go przy dłuższym postoju pojazdu. Urządzenie bazowe wytwarzające ultradźwięki jest wodoszczelne zgodnie z normą IP 65* i może być montowane w miejscach w których kuny mogą dostać się do pojazdu. Posiada też jasną, migającą LED.

RU M176 | Прибор защищающий автомобиль от куниц 12 Вольт, водонепроницаемый IP 65*
 Отпугивает куницу при помощи высокого постоянного напряжения (примерно 200 - 300 Вольт) на контактных передвижных пластинах, прикасаясь к которым куница получает электрошок (слабые импульсы тока, которые куницу только отпугивают и не убивают), а так же прибор оснащен мощным ультразвуковым излучателем который излучает пульсирующий сигнал. Минимальное потребление тока (<0,005 A), автоматическое отключение если напряжение аккумулятора падает до уровня 11,5 Вольт (не допускает полную разрядку аккумулятора у на долгое время припаркованных автомобилей). Прибор с ультразвуковым излучателем абсолютно водонепроницаем и соответствует норме IP 65* и его можно установить непосредственно в тех местах, где куница может проникнуть под капот. Прибор оснащен ярко мигающим светодиодом.

ANSCHLUSSBEISPIEL | CONNECTION EXAMPLE



DE | PACKUNGSINHALT:
 1 x Marderabwehr M176
 4 x Seiten Beschreibung (2 Blätter DIN A3)
 1 x Warnaufkleber „Achtung! Hochspannung!“
 6 x Plastikhalter mit Edelstahl-Kontaktplatten
 6 x Aufkleber mit dem Hochspannungssymbol zum Aufkleben auf die Hochspannungsplatten
 12 x Linsenkopf-Edelstahl-Schrauben, 2,9 x 9,5 mm, mit Spitze für die Hochspannungsplatten (je 2 Schrauben pro Platte)

GB | PACKAGE CONTENT:
 1 x Marten Defence M176
 4 x Pages description (2 papers DIN A3)
 1 x Warning sticker "Warning! High-voltage!"
 6 x plastic holder with stainless steel contact-plates
 6 x sticker with high-voltage symbol to glue on high-voltage plates
 12 x fillister head stainless steel screws, 2.9 x 9.5 mm, with cone point for high-voltage plates (2 screws per plate)

DE | Lieferbares Zubehör:
 Z176 2 Hochspannungsplatten

GB | Available Accessory:
 Z176 2 High Voltage Plates



DE | Diese Marderscheuche kann auch in einem 24 V/DC Lkw betrieben werden. Sie müssen dann aber unser Modul M020 vorschalten (Spannungswandler von 24 V auf ca. 12 V/DC, max. 1,1 A). Das Modul M020 liegt nicht bei.

GB | This marten repellent may also be operated in a 24 V/DC lorry. But then you have to connect our module M020 in series (potential transformer from 24 volt to 12V/DC, max. 1.1 A). The module M020 is not attached to the marten repellent.

CZ | Přístroj na plašení kun může být napájen z 24 V/DC baterie nákladního automobilu. V takovém případě je nutné předřadit do obvodu měnič napětí M020 naší výroby (měnič napětí z 24 V na 12 V/DC, maximální 1,1 A). Modul M020 není součástí dodávky.

FR | On peut aussi actionner cet épouvantail contre martres à un camion 24 V/DC. Mais en ce cas vous devez intercaler notre module M020 (transformateur de tension de 24 volts à 12 V/DC, maximum 1,1 A). L'épouvantail contre martres ne contient pas le module M020.

IT | Questa spaventamartora funziona pure in un camion a 24 V/DC. In questo caso deve mettere in oltre nostro modulo M020 (convertitore di voltaggio da 24 V/DC su 12 V/DC, massimo 1,1 A). Il modulo M020 non è accluso.

NL | Deze marter verjager kan ook in 24 V/DC vrachtauto's gebruikt worden. U moet dan ons moduul M020 er voor schakelen (spanning omvormer van 24 V naar 12 V/DC, maximale 1,1 A). Dit moduul M020 is apart te koop, wordt dus niet bij de M176 geleverd.

PL | Prezentowany odstraszacz kun może być także stosowany w pojazdach ciężarowych z instalacją 24 V/DC. W tym celu musicie Państwo zainstalować dodatkowo nasz moduł M020 (Przetwornik 24/12 V/DC, maksymalnie 1,1 A). Moduł M020 nie znajduje się w zestawie.

RU | Прибор для отпугивания куниц можно установить и в грузовиках с бортовым напряжением 24 Вольт. В таком случае необходимо предварительно в цепь включить наш Модуль M020 (преобразователь постоянного напряжения из 24 Вольт/DC на приблизительно 12 Вольт/DC, макс. 1,1 А). Модуль M020 к поставке прибора не прикладывается.

